

For use on Mindray Chemistry Analyzer

CD80 DETERGENT

mindray

CD80 DETERGENT

Order Information

Cat. No.	Specification
5181000K	1 × 1000 mL
5184000K	2 × 2000 mL

Intended Purpose

CD80 DETERGENT is used to clean Sample and Reagent Probes, Mixers and Cuvettes of the Chemistry Analyzer manufactured by Mindray.

Product Characteristics

CD80 DETERGENT is an improved phosphate-free, biodegradable alkaline concentrated liquid cleaning agent containing surfactants. It's effective for removing proteins, lipids, ions and other chemistry reaction residues on surfaces of Sample and Reagent Probes, Mixers and Cuvettes of the Chemistry Analyzers.

Ingredients

CD80 DETERGENT is an alkaline agent with 2% potassium hydroxide, it also contains EDTA disodium salt dihydrate, surfactants.

Storage and Stability

CD80 DETERGENT is stable up to expiration date indicated on the label when stored in unopened container at 2-35°C. Once opened in used, CD80 DETERGENT is stable for 3 months when the operating environment is at 2-35°C.

Usage

This product shall be used at 2-35°C. Please shake before using.

Warnings

1. The product contains potassium hydroxide which is alkaline.
2. Contains severe eye irritant, mild skin irritant. Please wear eye protection and latex gloves when handling.
3. For professional laboratory use.
4. Do not inhale and/or ingest. In case of inhaling or ingestion, immediately seek help from physician.
5. Avoid eye and skin contact. In case of contact, immediately flush the affected area with plenty of water and go to see a doctor if necessary.

Precaution

1. Do not use the product beyond the expiration date and the in-use date.
Do not mix fresh reagents with in-use reagents.
Avoid the formation of foam.
2. Please confirm the integrity of the package before use. Do not use the CD80 DETERGENT with damaged packages.
3. If unintentionally opened before used, store the CD80 DETERGENT tightly capped at 2-35°C, and the stability is equally to in-use stability.
4. If product has been frozen or been transported at high temperature, allow to warm at room temperature and shake sufficiently before using.
5. Safety data sheet is available for professional user on request.
6. Dispose of waste product, unused product and contaminated packaging in accordance with local or national guidelines for biohazard waste disposal.
7. CD80's capacity for cleaning and compatibility of materials must be verified before applying to other medical devices.
8. CD80's performance is influenced by expiration date, air pollution, or mixing with other reagents.
9. All identified risks have been reduced as far as possible without adversely affecting the benefit-risk ratio, and the overall residual risk is acceptable.
10. Any serious incident that has occurred in relation to the device shall be reported to the manufacturer and the competent

authority of the Member State in which the user and/or the patient is established.

11. This product contains components classified as follows in accordance with the ABNT NBR 14725:2023:

Danger	
H314	Causes severe skin burns and eye damage.
Prevention:	
P260	Do not breathe mist/vapours/spray.
P264	Wash all exposed external body areas thoroughly after handling.
P280	Wear protective gloves, protective clothing, eye protection and face protection.
Response:	
P301+P330+P331	IF SWALLOWED: Rinse mouth. Do NOT induce vomiting.
P303+P361+P353	IF ON SKIN (or hair): Take off immediately all contaminated clothing. Rinse skin with water/or shower.
P305+P351+P338	IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.
P310	Immediately call a POISON CENTER/doctor/physician/first aider.
P363	Wash contaminated clothing before reuse.
P304+P340	IF INHALED: Remove person to fresh air and keep comfortable for breathing.
Disposal:	
P501	Dispose of contents/container to authorised hazardous or special waste collection point in accordance with any local regulation.

Graphical symbols



Unique device identifier



Batch Code



Consult Instructions
For use



Use-by date



Temperature limit



Manufacturer



Catalogue number

Manufacturer: Kovalent do Brasil Ltda.

Address: Rua Cristóvão Sardinha, 110, Jd. Bom Retiro - São Gonçalo - RJ - CEP 24722-414 - Brasil

E-mail Address: sac@kovalent.com.br; **Website:** www.kovalent.com.br

Tel: +55 21 3907-2534 / 0800 015 1414; **Fax:** +55 21 3907-2534

DETERGENTE CD80

Informações da Apresentação

Nº de Ref.	Especificação
5181000K	1 × 1000 mL
5184000K	2 × 2000 mL

Utilização Prevista

O DETERGENTE CD80 é utilizado para limpar sondas de amostras e reagentes, misturadores e cuvetes de analisadores químicos fabricados pela Mindray.

Caraterísticas do Produto

O DETERGENTE CD80 é um agente de limpeza líquido alcalino concentrado, biodegradável e isento de fosfatos, contendo tensoativos. É eficaz para remover proteínas, lipídeos, íons e outros resíduos de reações químicas em superfícies de Sondas de Amostras e de Reagentes, Misturadores e Cuvetes dos Analisadores Químicos.

Ingredientes

O DETERGENTE CD80 é um agente alcalino com 2% de hidróxido de potássio, contém também sal dissódico di-hidratado EDTA, tensoativos.

Armazenamento e estabilidade

O DETERGENTE CD80 mantém-se estável até a data de validade indicada no rótulo quando armazenado em frasco não aberto a 2-35 °C.

Uma vez aberto para uso, o DETERGENTE CD80 mantém-se estável durante 3 meses quando o ambiente operacional está em 2-35 °C.

Utilização

Este produto deve ser utilizado a 2-35 °C. Agite antes de utilizar.

Advertências

1. O produto contém hidróxido de potássio, que é um alcalino.
2. Contém substância irritante grave para os olhos e substância irritante suave para a pele. Utilize luvas de proteção de látex e proteção para os olhos quando manusear.
3. Para uso profissional em laboratório.
4. Não inale e/ou ingira. Em caso de inalação ou ingestão, procure imediatamente a ajuda de um médico.
5. Evite o contato com os olhos e a pele. Em caso de contato, lave imediatamente a área afetada com bastante água e consulte o médico, se necessário.

Precauções

1. Não utilize o produto para além da data de validade e da data de utilização.
Não misturar os reagentes novos com os reagentes em utilização.
Evitar a formação de espuma.
2. Confirmar a integridade da embalagem antes da sua utilização. Não utilizar o DETERGENTE CD80 com embalagens danificadas.
3. Se a embalagem for aberta involuntariamente antes de ser utilizada, conserve o DETERGENTE CD80 bem fechado a 2-35 °C; a estabilidade é igual à estabilidade em utilização.
4. Se o produto tiver sido congelado ou transportado a alta temperatura, deixar chegar à temperatura ambiente e agitar o suficiente antes de usar.
5. A ficha de dados de segurança está disponível para profissionais mediante solicitação.
6. Eliminar o produto residual, o produto não utilizado e as embalagens contaminadas de acordo com as diretrizes locais ou nacionais para a eliminação de resíduos biologicamente perigosos.
7. A capacidade de limpeza e compatibilidade dos materiais do CD80 deve ser verificada antes da aplicação a outros dispositivos médicos.
8. O desempenho do CD80 é influenciado pela data de expiração, poluição do ar, ou mistura com outros reagentes.
9. Todos os riscos identificados foram reduzidos tanto quanto possível sem afetar negativamente a relação benefício/risco, e o

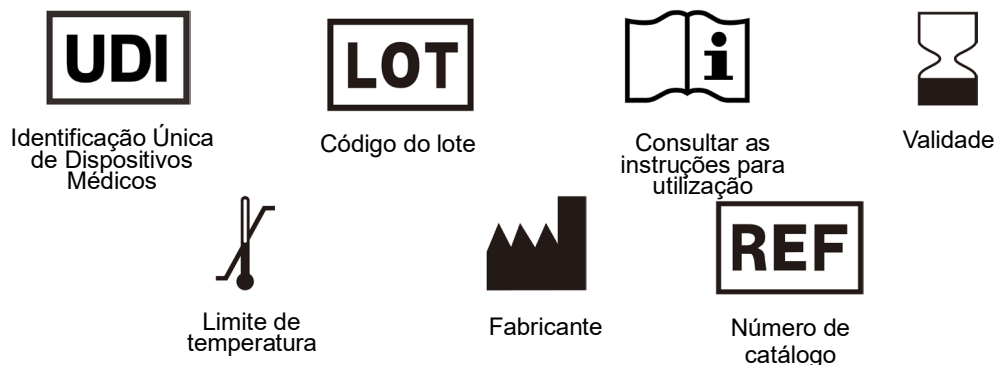
risco residual global é aceitável.

10. Qualquer acidente grave ocorrido em associação com o dispositivo deverá ser comunicado ao fabricante e à autoridade sanitária competente do Estado-membro onde estiver estabelecido o utilizador e/ou o doente.

11. Este produto contém componentes classificados da seguinte forma, de acordo com ABNT NBR 14725:2023:

Perigo	
H314	Provoca queimaduras graves à pele e lesões oculares graves
Prevenção:	
P260	Não inale poeiras/fumos/gases/névoas/vapores/aerossóis.
P264	Lave a mão cuidadosamente após o manuseio.
P280	Use luvas de proteção/roupa de proteção/proteção ocular/proteção facial/proteção auricular.
Resposta:	
P301+P330+P331	EM CASO DE INGESTÃO: Enxague a boca. NÃO provoque vômito.
P303+P361+P353	EM CASO DE CONTACTO COM A PELE (OU O CABELO): Retire imediatamente toda a roupa contaminada. Enxague a pele com água [ou tome uma ducha].
P305+P351+P338	EM CASO DE CONTACTO COM OS OLHOS: Enxague cuidadosamente com água durante vários minutos. No caso do uso de lentes de contacto, remova-as se for fácil. Continue enxaguando.
P310	Contate imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA/médico.
P363	Lave a roupa contaminada antes de usá-la novamente.
P304+P340	EM CASO DE INALAÇÃO: Remova a pessoa para local ventilado e a mantenha em repouso em uma posição que não dificulte a respiração.
Eliminação:	
P501	Descarte o conteúdo/recipiente num centro autorizado de recolha de resíduos perigosos ou especiais de acordo com os regulamentos locais.

Símbolos gráficos



Fabricante: Kovalent do Brasil Ltda.

Endereço: Rua Cristóvão Sardinha, 110, Jd. Bom Retiro - São Gonçalo - RJ - CEP 24722-414 - Brasil

Endereço de e-mail: sac@kovalent.com.br; **Website:** www.kovalent.com.br

Tel: +55 21 3907-2534 / 0800 015 1414; **Fax:** +55 21 3907-2534

DETERGENTE CD80

Información de pedido

Nº de cat.	Especificaciones
5181000K	1 × 1000 mL
5184000K	2 × 2000 mL

Uso previsto

El DETERGENTE CD80 se utiliza para limpiar sondas de muestras y reactivo, mezcladores y cubetas del analizador químico fabricado por Mindray.

Características del producto

El DETERGENTE CD80 es un agente de limpieza líquido alcalino, concentrado y mejorado, biodegradable y sin fosfatos, que contiene surfactantes. Es eficaz para eliminar residuos de proteínas, lípidos, iones y otros elementos de reacciones químicas de las superficies de Sondas de Muestras y Reactivo, Mezcladores y Cubetas de los Analizadores Químicos.

Ingredientes

El DETERGENTE CD80 es un agente alcalino con un 2 % de hidróxido potásico y también contiene dihidrato de sal disódica EDTA y surfactantes.

Almacenamiento y estabilidad

El DETERGENTE CD80 se mantiene estable hasta la fecha de caducidad indicada en la etiqueta siempre que se conserve en un contenedor sin abrir a una temperatura de 2-35 °C.

Una vez abierto para utilizarse, el DETERGENTE CD80 se mantiene estable durante 3 meses cuando el entorno operativo está a una temperatura de 2-35 °C.

Uso

Este producto debe utilizarse a una temperatura de 2-35 °C. Agítese antes de usar.

Advertencias

1. El producto incluye hidróxido de potasio que es alcalino.
2. Contiene sustancias que pueden provocar irritaciones oculares graves y cutáneas leves. Utilice protección en los ojos y guantes de látex para su manipulación.
3. Para uso profesional en laboratorio.
4. No inhalar ni ingerir. En caso de inhalación o ingesta, consulte inmediatamente a un médico.
5. Evite el contacto con la piel y los ojos. En caso de contacto, lave inmediatamente el área afectada con agua abundante y consulte a un médico si es necesario.

Precauciones

1. No utilice el producto después de la fecha de caducidad.
No mezcle reactivos sin usar con reactivos usados.
Evite la formación de espuma.
2. Confirme la integridad del envase antes de su uso. No utilice el DETERGENTE CD80 en envases en mal estado.
3. Si abre el DETERGENTE CD80 de forma involuntaria antes de su uso, guárdelo herméticamente tapado a una temperatura de entre 2-35 °C para conservar la misma estabilidad que al utilizarlo.
4. Si el producto se ha congelado o transportado a bajas temperaturas, deje que se caliente a temperatura ambiente y agítelo suficientemente antes de utilizarlo.
5. La hoja de datos de seguridad del material está disponible para el usuario profesional previa solicitud.
6. Deseche los productos de residuo, productos no utilizados y envases contaminados de conformidad con las directrices locales o nacionales para el desecho de residuos que suponen un peligro biológico.
7. La capacidad de limpieza y compatibilidad de los materiales del CD80 se debe comprobar con anterioridad a la aplicación en otros dispositivos médicos.
8. El rendimiento del CD80 se ve afectado por la fecha de caducidad, la contaminación del aire o la mezcla con otros reactivos.
9. Todos los riesgos identificados se han reducido tanto como ha sido posible sin afectar negativamente a la proporción beneficio-riesgo; el riesgo residual general es aceptable.
10. Cualquier incidente grave que se haya producido en relación con el dispositivo se comunicará al fabricante y a la autoridad

competente del Estado miembro donde se encuentren el usuario o el paciente.

11. Este producto contiene componentes clasificados de la manera indicada a continuación de acuerdo con ABNT NBR 14725:2023:

Peligro	
H314	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
Prevención:	
P260	No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.
P264	Lavarse concienzudamente la cara, las manos y las áreas de la piel expuestas tras su manipulación.
P280	Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.
Respuesta:	
P301 + P330 + P331	EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito.
P303 + P361 + P353	EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): quitarse inmediatamente todas las prendas contaminadas. Enjuagar la piel con agua o ducharse.
P305 + P351 + P338	EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.
P310	Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico/servicio de primeros auxilios.
P363	Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.
P304 + P340	EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.
Eliminación:	
P501	Eliminar el contenido/el recipiente en un punto de recogida de residuos peligrosos o especiales autorizado de acuerdo con la normativa local.

Símbolos gráficos



Identificación única de dispositivos médicos



Código de lote



Consulte las instrucciones de uso



Validez



Límite de temperatura



Fabricante



Número de catálogo

Fabricante: Kovalent do Brasil

Dirección: Rua Cristóvão Sardinha, 110, Jd. Bom Retiro - São Gonçalo - RJ - CEP 24722-414 – Brasil

Dirección de correo electrónico: sac@kovalent.com.br; **Sitio web:** www.kovalent.com.br

Tel: +55 21 3907-2534 / 0800 015 1414; **Fax:** +55 21 3907-2534